



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación

|   |  |
|---|--|
| Identificador de producto   | Bastón de cera TrueTap®                  |
| Otros medios de identificación                                    |  |
| Código de producto  | 03480                                    |
| Uso recomendado   | Lubricante multiuso                      |
| Restricciones recomendadas  | Ninguno conocido/Ninguna conocida.       |
| Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor |  |
| Fabricados o vendidos por:  |  |
| Nombre de la empresa  | CRC Industries, Inc.                     |
| Dirección   | 885 Louis Dr.<br>Warminster, PA 18974 US |
| Teléfono  |  |
| Información General   | 215-674-4300                             |
| Asistencia técnica  | 800-521-3168                             |
| Servicio al Cliente   | 800-272-4620                             |
| Emergencias las 24 horas  | 800-424-9300 (US)                        |
| (CHEMTREC)  | 703-527-3887 (Internacional)             |
| Página web  | www.crcindustries.com                    |

## 2. Identificación de peligros

|   |   |
|---|---|
| Peligros físicos  | No clasificado.   |
| Peligros para la salud  | No clasificado.   |
| Peligros para el medio ambiente   | No clasificado.   |
| Peligros definidos por OSHA   | No clasificado.   |
| Elementos de etiqueta   |   |
| Símbolo de peligro  | Ninguno.  |
| Palabra de advertencia  | Ninguno.  |
| Indicación de peligro   | La mezcla no cumple con los criterios de clasificación.   |
| Consejos de prudencia   |   |
| Prevención  | Usar con ventilación adecuada. Abra las puertas y ventanas y utilice otros medios para asegurar la provisión de aire fresco al utilizar el producto y mientras se esté secando. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. |
| Respuesta   | Lávese las manos después del uso.   |
| Almacenamiento  | Consérvese alejado de materiales incompatibles.   |
| Eliminación   | Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales pertinentes.  |
| Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés) | Ninguno conocido/Ninguna conocida.  |

## 3. Composición/información sobre los componentes

### Mezclas

| Nombre químico  | Nombre común y sinónimos | Número CAS | %       |
|---|--------------------------|------------|---------|
| Cera micro cristalina                                   |                          | 63231-60-7 | 80 - 90 |
| destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados |                          | 64742-52-5 | 20 - 30 |

La identidad química específica y/o porcentaje de composición no han sido divulgados por ser secretos comerciales.

## 4. Primeros auxilios

---

|   |   |
|---|---|
| <b>Inhalación</b>   | Si tiene dificultades para respirar, salga al exterior y descanse en una postura que le permita respirar cómodamente. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.                     |
| <b>Contacto con la cutánea</b>  | Quitar la ropa contaminada. Lave el área afectada con agua y jabón suave. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. |
| <b>Contacto con los ocular</b>  | Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.                  |
| <b>Ingestión</b>  | No inducir el vómito. Llame al médico o centro de control de intoxicaciones inmediatamente. Nunca suministre nada por la boca a una víctima inconsciente o que tenga convulsiones.              |
| <b>Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados</b>  | Puede irritar la piel. El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.   |
| <b>Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial</b> | Tratamiento sintomático.  |
| <b>Información General</b>  | Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.  |

## 5. Medidas de lucha contra incendios

---

|   |  |
|---|--|
| <b>Medios de extinción apropiados</b>   | Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ).  |
| <b>Medios no adecuados de extinción</b>                                       | No establecido.  |
| <b>Peligros específicos del producto químico</b>                              | En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.  |
| <b>Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos</b> | Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.  |
| <b>Equipo/instrucciones de extinción de incendios</b>                         | Todo envase expuesto al calor debe enfriarse con agua y alejarse del lugar incendiado, si ello es posible sin correr ningún riesgo. Impedir la contaminación de las aguas superficiales o subterráneas por el agua que ha servido a la extinción de incendios. |
| <b>Riesgos generales de incendio</b>  | Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.  |

## 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

---

|  |  |
|--|--|
| <b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia</b> | Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Asegure una ventilación apropiada. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.  |
| <b>Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos</b>          | Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón, vermiculita). Barra y, con una pala, ponga en recipientes aptos para eliminación de desechos. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13. |
| <b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>                                | No dispersar en el medio ambiente. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente.          |

## 7. Manipulación y almacenamiento

---

|  |   |
|--|---|
| <b>Precauciones para un manejo seguro</b>  | Evitar la exposición prolongada. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Lávese las manos después de la manipulación y antes de comer. Tenga cuidado durante su manipulación o almacenamiento. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto. |
| <b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades</b> | Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS). Guardar lejos del calor, las chispas o llamas abiertas. No almacene el recipiente a temperaturas inferiores a 40°F. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).         |

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Límite(s) de exposición ocupacional

#### OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

| Componentes   | Tipo                                     | Valor                             | Forma    |
|---|--|-----------------------------------|----------|
| destilados (petróleo),<br>nafténicos pesados<br>hidrotratados (CAS<br>64742-52-5) | Límite de Exposición<br>Permisible (LEP) | 5 mg/m <sup>3</sup>               | Neblina. |
|   |  | 2000 mg/m <sup>3</sup><br>500 ppm |          |

#### EE.UU. Valores umbrales ACGIH

| Componentes   | Tipo | Valor               | Forma               |
|---|------|---------------------|---------------------|
| destilados (petróleo),<br>nafténicos pesados<br>hidrotratados (CAS<br>64742-52-5) | TWA  | 5 mg/m <sup>3</sup> | Fracción inhalable. |

#### NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

| Componentes   | Tipo        | Valor                  | Forma    |
|---|-------------|------------------------|----------|
| destilados (petróleo),<br>nafténicos pesados<br>hidrotratados (CAS<br>64742-52-5) | STEL        | 10 mg/m <sup>3</sup>   | Neblina. |
|   | TWA         | 5 mg/m <sup>3</sup>    | Neblina. |
|   | Valor techo | 1800 mg/m <sup>3</sup> |          |

### Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

### Controles de ingeniería adecuados

Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Deberá haber facilidades para lavarse los ojos y ducha de emergencia cuando se manipule este producto.

### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

**Protección para los ojos/la cara** Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

#### Protección cutánea

**Protección para las manos** Use guantes de protección tales como: Nitrilo. Neopreno.

**Otros** Úsese indumentaria protectora adecuada.

**Protección respiratoria** Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con un cartucho de vapor orgánico. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados.

**Peligros térmicos** Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

### Consideraciones generales sobre higiene

Evítese el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

**Estado físico** Sólido.

**Forma** Wax.

**Color** Ámbar.

**Olor** Ninguno.

**Umbral olfativo** No se dispone.

**pH** No se dispone.

|   |  |
|---|--|
| <b>Punto de fusión/punto de congelación</b>                       | 77.8 °C (172 °F)                                     |
| <b>Punto inicial e intervalo de ebullición</b>                    | > 371.1 °C (> 700 °F)                                |
| <b>Punto de inflamación</b>                                       | > 212.8 °C (> 415 °F) Taza cerrada de Pensky-Martens |
| <b>Tasa de evaporación</b>  | Lento.   |
| <b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>                               | No se dispone.                                       |
| <b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad</b> |  |
| <b>Límite inferior de inflamabilidad (%)</b>                      | No se dispone.                                       |
| <b>Límite superior de inflamabilidad (%)</b>                      | No se dispone.                                       |
| <b>Presión de vapor</b>   | < 0.1 mm Hg @ 68 °F                                  |
| <b>Densidad de vapor</b>  | < 1 (aire = 1)                                       |
| <b>Densidad relativa</b>  | 0.85   |
| <b>Solubilidad (agua)</b>   | Insignificante                                       |
| <b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua</b>                    | No se dispone.                                       |
| <b>Temperatura de auto-inflamación</b>                            | No se dispone.                                       |
| <b>Temperatura de descomposición</b>                              | No se dispone.                                       |
| <b>Viscosidad (cinética)</b>                                      | No se dispone.                                       |
| <b>Porcentaje de volátiles</b>                                    | No se dispone.                                       |

## 10. Estabilidad y reactividad

|   |  |
|---|--|
| <b>Reactividad</b>                            | El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte. |
| <b>Estabilidad química</b>                    | El material es estable bajo condiciones normales.  |
| <b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>   | Ninguno bajo el uso normal.  |
| <b>Condiciones que deben evitarse</b>         | Contacto con materias incompatibles. Temperaturas altas.   |
| <b>Materiales incompatibles</b>               | Agentes oxidantes. Ácidos fuertes. Bases fuertes.  |
| <b>Productos de descomposición peligrosos</b> | óxidos de carbono.   |

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Inhalación</b>              | La inhalación prolongada puede resultar nociva.                        |
| <b>Contacto con la cutánea</b> | El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea. |
| <b>Contacto con los ocular</b> | El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal. |
| <b>Ingestión</b>               | Si se ingiere puede causar molestias.                                  |

**Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas** El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad aguda** No se dispone.

| <b>Producto</b>         | <b>Especies</b> | <b>Resultados de la prueba</b> |
|-------------------------|-----------------|--------------------------------|
| Bastón de cera TrueTap® |                 |                                |
| <b><u>Agudo</u></b>     |                 |                                |
| <b>Dérmico</b>          |                 |                                |
| LD50                    | conejo          | 10000 mg/kg estimado           |

| Producto  | Especies   | Resultados de la prueba |
|---|--|-------------------------|
| <b>Oral</b><br>LD50   | Rata   | 25000 mg/kg estimado    |
| * Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran. |  |                         |
| <b>Corrosión/irritación cutáneas</b>  | El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.   |                         |
| <b>Lesiones oculares graves/irritación ocular</b>   | El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.   |                         |
| <b>Sensibilización respiratoria</b>   | No es un sensibilizante respiratorio.  |                         |
| <b>Sensibilización cutánea</b>  | No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.  |                         |
| <b>Mutagenicidad en células germinales</b>  | No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico. |                         |
| <b>Carcinogenicidad</b>   | Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.   |                         |
| <b>Toxicidad para la reproducción</b>   | No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.  |                         |
| <b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única</b>                                     | No clasificado.  |                         |
| <b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas</b>                               | No clasificado.  |                         |
| <b>Peligro por aspiración</b>   | No representa un peligro de aspiración.  |                         |
| <b>Efectos crónicos</b>   | La inhalación prolongada puede resultar nociva.  |                         |
| <b>Información adicional</b>  | Este producto no está asociado con ningún efecto negativo conocido para la salud de los seres humanos.   |                         |

## 12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.

| Producto   | Especies | Resultados de la prueba                                 |                               |
|--|----------|---|-------------------------------|
| Bastón de cera TrueTap®  |          |   |                               |
| <b>Acuático/ a</b>   |          |   |                               |
| Crustáceos   | EC50     | Dafnia  | 5000 mg/l, 48 horas estimado  |
| Pez  | LC50     | Pez   | 25000 mg/l, 96 horas estimado |
| <b>Componentes</b>   |          |   |                               |
| destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5) |          |   |                               |
| <b>Acuático/ a</b>   |          |   |                               |
| Crustáceos   | EC50     | Water flea (Daphnia magna)                              | 1000 mg/l, 48 horas           |
| Pez  | LC50     | Trucha arco iris, donaldson trout (Oncorhynchus mykiss) | 5000 mg/l, 96 horas           |

\* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>Persistencia y degradabilidad</b> | No existen datos sobre la degradabilidad del producto.  |
| <b>Potencial de bioacumulación</b>   | No hay datos disponibles.   |
| <b>Movilidad en el suelo</b>         | No hay datos disponibles.   |
| <b>Otros efectos adversos</b>        | No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente. |

## 13. Información relativa a la eliminación de los productos

|   |   |
|---|---|
| <b>Eliminación de desechos de residuos / productos sin utilizar</b> | Este producto no es un residuo peligroso RCRA (Ver 40 CFR Part 261.20 – 261.33). Los recipientes vacíos pueden reciclarse. Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables. |
| <b>Código de residuo peligroso</b>                                  | No regulado.  |

**Envases contaminados**

Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

**14. Información relativa al transporte**

---

**DOT**

No está clasificado como producto peligroso.

**IATA**

No está clasificado como producto peligroso.

**IMDG**

No está clasificado como producto peligroso.

**15. Información reguladora**

---

**Reglamentos federales de EE.UU.**

Este producto no se considera peligroso según la Norma de Comunicación de Peligros (Hazard Communication Standard) de OSHA, 29 CFR 1910.1200.

**TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpart D) (Notificación de exportación)**

No regulado.

**EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)**

No listado.

**SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias**

No regulado.

**EUA EPCRA (SARA Título III) Sección 313 - Sustancia listada como tóxica**

No listado.

**Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)**

No listado.

**CERCLA Lista de Sustancias Peligrosas : Cantidad reportable**

No listado.

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

No regulado.

**Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)**

No regulado.

**Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)**

No regulado.

**Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA)**

No regulado.

**Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)****Sección 311/312****Categorías de Peligro**

Peligro inmediato - no  
Peligro retrasado - no  
Riesgo de Ignición - no  
Peligro de presión - no  
Riesgo de Reactividad - no

**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa**

no

**Regulaciones de un estado de EUA****US. California. Candidate Chemicals List. Safer Consumer Products Regulations (Cal. Code Regs, tit. 22, 69502.3, subd. (a))**

destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)

**Sustancias Controladas de California; EUA. Departamento de Justicia, CA (Salud y Seguridad de California, Código de Sección 11100)**

No listado.

**Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA**

destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)

## Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

Ninguno.

## US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

No listado.

## Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Ninguno.

## Proposición 65 del Estado de California, EUA

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas.

## Reglamentos de Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)

### EPA

Contenido de COV (40 CFR 51.100(s)) 0 %

Productos de consumo (40 CFR 59, subparte C) No regulado

### Estado

Productos de consumo No regulado

VOC content (CA) 0 %

VOC content (OTC) 0 %

## Inventarios Internacionales

| País(es) o región            | Nombre del inventario   | Listado (si/no)* |
|------------------------------|---|------------------|
| Australia                    | Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)   | Si               |
| Canadá                       | Lista de Sustancias Nacionales (DSL)  | Si               |
| Canadá                       | Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)  | no               |
| China                        | Inventario de sustancias químicas existentes en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)      | Si               |
| Europa                       | Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)  | Si               |
| Europa                       | Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)   | no               |
| Japón                        | Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS) | Si               |
| Corea                        | Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)  | Si               |
| Nueva Zelanda                | Inventario de Nueva Zelanda   | Si               |
| Filipinas                    | Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)  | Si               |
| Estados Unidos y Puerto Rico | Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)  | Si               |

\*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

## 16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| La fecha de emisión                   | 24-abril-2015   |
| Preparado por                         | Allison Cho   |
| Versión #                             | 01  |
| Información adicional categoría HMIS® | No se dispone.<br>Salud: 1<br>Inflamabilidad: 0<br>Factor de riesgo físico: 0<br>Protección personal: B |
| Clasificación según NFPA              | Salud: 1<br>Inflamabilidad: 0<br>Inestabilidad: 0   |

**Clasificación según NFPA**



**Cláusula de exención de responsabilidad**

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta (M)SDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries.